

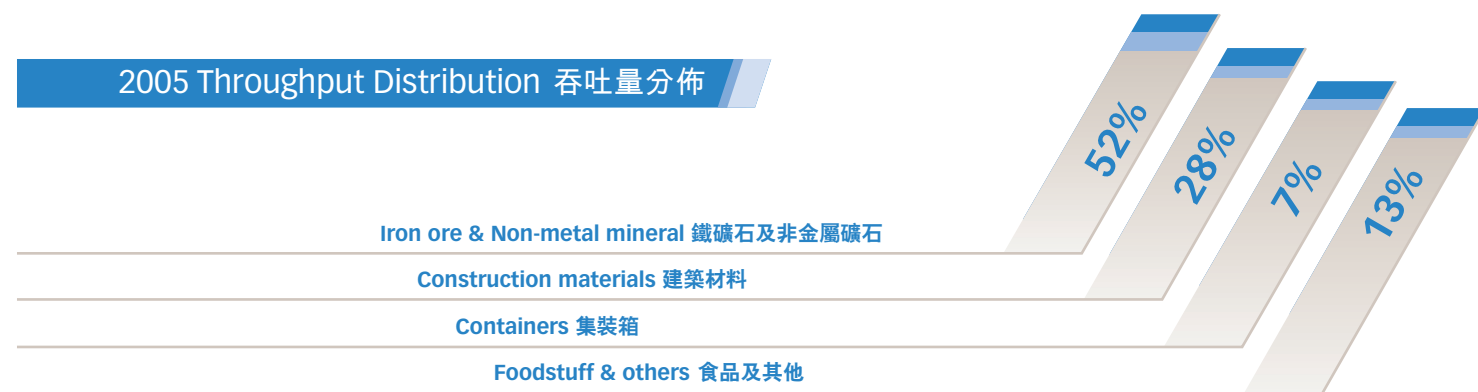
Nantong Port Group 南通港



Major Yangtze Delta Hub Port

長三角主要樞紐港

2005 Throughput Distribution 吞吐量分佈



▶▶ Nantong Port Group, the largest port enterprise at Nantong Port, provides PYI with the operational expertise and skill base.

南通港口集團是南通港最大的港口企業，為保華集團在業務上提供專業基礎及技術支持。



Nantong Port Group 南通港

Nantong Port is a major trans-shipment hub port on the Yangtze River for dry bulk cargo. The newly commissioned iron ore berth renders the highest throughput capacity on the Yangtze.

南通港口集團為長江流域主要大宗乾散貨中轉基地。新投入服務的鐵礦石泊位裝卸能力於長江位居榜首。



Being the first major bulk cargo port along the Yangtze River Delta, Nantong Port houses the second largest distribution centre for bulk cargo down-stream. It is also the largest hub port for iron ore trans-shipment.

Nantong Port Group is the core port enterprise at Nantong Port, accounting for nearly 50% of its total throughput. The main cargoes handled by Nantong Port Group are iron ore, minerals, cement, steel, coal, fertilizers, grains and edible oil.

At present, Nantong Port Group owns a total of four major terminals which together operate 26 productive berths in total, including two berths for vessels of 100,000 tonnage, six berths for vessels of 50,000 tonnage and ten berths for vessels of 10,000 tonnage.

南通港是海輪進入長江的第一個主要大宗散貨港口，亦是下游第二大之大宗散貨集散中心，它也是長江上最大之鐵礦石中轉基地。

南通港口集團是南通港之主要港口企業，佔南通港約50%之貨物吞吐量。南通港口集團處理之主要貨物有鐵礦、礦石、水泥、鋼、煤炭、化肥、穀物及食油。

目前，南通港口集團擁有四家主要碼頭公司，該四家公司合共經營二十六座已投產泊位，其中包括兩座十萬噸級泊位；六座五萬噸級泊位及十座一萬噸級泊位。

Nantong Port Group recorded another year of solid growth in 2005 with cargo throughput increasing 18% year-on-year to approximately 39 million tons. With a view to strengthening its operational capabilities, Nantong Port Group has also taken the initiatives to upgrade its management and operational systems.

南通港於二零零五年錄得強勁增長，其吞吐量約為3,900萬噸，較對上一年增長18%。為了提高其營運能力，南通港口集團已推出多項措施加強管理及營運系統。